

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ФИЛОЛОГИИ

УДК 8.80.82-82

ВОПРОСЫ СОДЕРЖАНИЯ И ОФОРМЛЕНИЯ В ИЗДАНИИ ОТРАСЛЕВЫХ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ

Бехбуд Э. М.

Потребность мирового общества в информации остается важнейшим вопросом со времен зарождения человечества до наших дней. Являясь специфической отраслью книговедения, энциклопедии, несмотря на существование ряда современных достижений системы информационных технологий, являются также востребованными изданиями как рождающие интерес, достоверные источники информации.

Ключевые слова: энциклопедия, универсальные и отраслевые, издание, оформление

Введение. Потребность мирового общества в информации остается важнейшим вопросом со времен зарождения человечества до наших дней. Являясь специфической отраслью книговедения, энциклопедии, несмотря на существование ряда современных достижений системы информационных технологий, являются также востребованными изданиями как рождающие интерес, достоверные источники информации. Подготовка энциклопедий очень напряженная, системная, требующая интеллектуальный труд работа. Создание одной энциклопедии требует месяцы, иногда и годы, в зависимости от содержания и рабочего персонала. «Потому что, энциклопедии не только сбор сведений и информации, но и способы стимуляции жизни и деятельности, ведущей индивидуума и социума вперед, привлекающая, учащаяся и стимулирующая к учению. Они отвечают умственным и вкусовым потребностям человека, расширяют мировоззрение, служат расширению круга знаний и представлений» [3,196].

Энциклопедии, являясь одним из важных видов справочно-информационной литературы, классифицируются на два подразделения – универсальные и отраслевые. Первые отражают системную информацию разных отраслей науки и общественной жизни, а вторые информацию одной конкретной отрасли общественной жизни. Отраслевые энциклопедии отличаются от универсальных широким и подробным описанием вопросов. Отраслевая энциклопедия представляет читателю информацию одной конкретной отрасли в системной и расширенной форме, а это, в свою очередь, вместе с облегчением справочно-информационной системы, создает условие для приобретения нужной информации из одного источника. Такие издания охватывают любую научную отрасль полностью, например, физику, философию, географию. Иногда они посвящаются более узким отраслям науки [например, виноградарство, океанология]. Упомянутая литература, во все времена считаются главными изданиями, к которым обращаются читатели. Общественно-экономические изменения, произошедшие в 80-90-х годах XX века, развитие науки и культуры, повышение потребности общества к

информации стало также причиной повышения потребности к разного рода информационным изданиям. «Также с помощью опроса было выявлено к изданию, каких видов литературы существует потребность. По данным этого опроса 47,84 % читателей предпочитают научно-технические журналы, 43 % - справочно-информационную литературу, 31,92 % - научную литературу, 29,30 % - общетехническую литературу, 26 % - производственно - техническую литературу, 24,61 % - учебная и методическая литература, 23,00 % - изобретательскую литературу, технические каталоги, 19,61 % - научно-массовая литература, 19,07 % - реферативные журналы, 17,38 % - технико-экономическую литературу, 9,38 % - библиографические указатели, и 11,07 % - предпочитают разного рода литературу» [1, 159].

Работа по составлению упомянутой литературы начинается с составления словника [список слов для словаря, энциклопедий и др.]. Этот процесс, следовательно, решает судьбу всего издания. Поэтому иногда работу над словником сравнивают с начертанием проекта здания архитектором. Этим делают акцент на важности правильного определения объема очерков и проверки текстов с надлежащей информацией соответствующих отраслей науки во время составления словника. Поэтому эта работа, как важный этап всего процесса, требует большой ответственности от коллектива. Словник – это список всех очерков – терминов входящий в энциклопедию, с указанием их объема. Это определяет структуру и объем издания, а также гарантирует представление читателю издающейся информации по определенной системе. Это также важно для определения планов размещения карт и фотографий в издании и обеспечения размещения библиографических материалов в нормальном виде.

Определение числа терминов и объема разделов словника в специализированных редакциях так подготавливается, чтобы, они были посвящены более обстоятельной и прогрессивной информации, новым понятиям и методам исследования. В специализированных редакциях составление тематических словников идет по принципу «от общего к специальному».

В структуре отраслевых энциклопедий должен быть серьезный контроль томом, страницами, очерками, иллюстрациями, над числом авторов и средним объемом очерков.

Редакторы, в основном, полагаясь на советы специалистов, определяют самые главные темы разделов. Например, в разделе теория литературы отражены главные литературные термины, литературные течения, виды, жанры, стили, образы и т.д. Далее выбираются названия терминов-очерков и принимаются решения о нужных объемах очерков.

В использовании специальных словников большое значение имеет согласование смешанных терминов, тематическая общность между отраслями науки. Потому что, из-за привязанности отраслей науки, многие термины сильно связаны друг с другом: история и философия, биология и медицинские науки, математика и логика, физика и химия и т.д.

Для отражения межотраслевой привязанности в каждом тематическом словнике представляются как часть основных очерков названия статей созданных несколькими редакциями. Обоюдное знакомство со структурой словника необходимо для

единого подхода к вопросам. Это, также помогает пояснению тем и устраняет параллелизм во время заказа очерков.

В этом ряду создание алфавитного словника отраслевых энциклопедий занимает нужное место. Если тематические словники, в основном, создаются по принципу «от общего к специальному», то алфавитные словники создаются в направлении «от специального к общему».

Редакция, после уточнений, создает единый алфавитный словник. На этом этапе определяются пределы будущего издания и выбираются большие очерки. В разработке специальных алфавитных словников и во время издания единого словника проверяются соответствие объема различных очерков, пропорциональность и соразмерность каждого материала, примечаются новые термины. Но этим работу над созданием словника оконченной считать нельзя. Бесконечное развитие науки, культуры, и техники, также политическая ситуация требуют пересмотра прежде установленного объема статей, включения и удаления терминов. Этот процесс, в некоторых случаях, продолжается даже после редактирования некоторых очерков.

Как правило, в процессе составления энциклопедии создается отраслевой словник. Он выполняет поручения главной редакции, создание совместно с другими редакциями словника, включая научную методологию. Как одну из самых важных работ, эта редакция осуществляет редактирование единого алфавитного словника. Эта работа проводится в двух направлениях: системное контролирование на протяжении всего процесса издания, и одновременно, редактирование алфавитного словника. Было бы сообразно, в целях проверки разных томов словника, привлечь опытных редакторов различных редакций. На этих этапах, до заказа очерков, желательно еще раз уточнить объем очерков и соответствие между разделами. Привлекает внимание тенденция роста объема очерков во время их подготовки. В это время возникает опасность тематического несоответствия и роста объема энциклопедии. Редакторы должны примечать каждое изменение в тематических словарях и систематически согласовать их с отделом словника.

Одной из важных задач редакции словника является проверка ссылок.

Среди энциклопедических очерков есть такие что, в дальнейшем из них создают сотни, а то и тысячу очерков про более конкретные области [например, о растениях, о животных].

Контроль неизменной единой системы, которая является важной для особых ведущих очерков, не должен помешать созданию авторского свободомыслия и индивидуализма. Во время разработки структуры очерков, также создания словников, редактор определяет окончательный лимит объема специфическим характером информации. Элементы научно-справочного аппарата [иллюстрация, библиография] также подчинены единой системе.

Состав и структура типических очерков. Хорошо составленная типическая схема отражает приоритет, посвященный современным вопросам, определяет привязанность между темами.

В схемы очерков включают рубрикации основных разделов. Такая система гарантирует соответствующую последовательность в представлении материалов. Например, известно что, в очерке о государстве, географическая информация идет в

начале, а сведения о культуре в конце. Такая расположенность дает возможность читателю более легко сравнивать информацию о географии, экономике, медицине с другими государствами. После заключительного редактирования и обсуждения пробных очерков, ведутся необходимые изменения типических схем, уточняются средние размеры, структура, научный и вспомогательный аппарат очерков и т.д. во время заказа очерков авторам преподносятся типические схемы и соответственные типические очерки.

Энциклопедические статьи должны отвечать ряду необходимых требований: научность, краткость, актуальность, понятливость. Научность включает идеологическую тяжесть, точность, соответствие передовым достижениям и тенденциям науки и культуры. «Каждая энциклопедия, наряду с созданием полного представления о науке, также отражает национально-культурное наследие, историческое прошлое, научные достижения и идеологию создавшего народа» [2, 194].

Написание таких очерков требует высшей научной тонкости. Потому что, вышесказанные условия требуют от автора, кроме высшего научного и политического знания, еще и умение описать проблему в жестких рамках энциклопедического лаконизма. Но будет неправильным сваливать всю ответственность на автора. Удачное получение статьи этого типа, также зависит от опыта редактора, от конкретного направления автора, определения требований возлагаемых на статьи, знакомства с методическими указаниями и др. вопросов.

По этой причине на редакционный аппарат издательства возлагаются серьезные требования. Редактор энциклопедии должен не только владеть научными знаниями, но также должен быть опытным в выборе и преподнесении информации. Редактор не должен довольствоваться рукописью автора, также, относясь к каждому словосочетанию и предложению с сомнением, должен постараться созданию более совершенного и содержательного материала, прибегнув при этом к труду второго автора.

В специальном научном редактировании нужно отметить некоторые этапы после принятия очерка от автора: редактирование и оценка рукописи, написание отзыва, совместное чтение, общественное обсуждение очерка [в нужном случае], составление и проверка научно-вспомогательного аппарата.

Редактирование и оценка рукописи. После заказа в определенный промежуток времени редактор энциклопедии получает от авторов множество очерков. Требуется серьезная работа над этими рукописями, после этого редактор с большой ответственностью должен оценить их. В этом случае редактору помогают опыт, интуиция и вкус. Особое внимание уделяется освещению идейного направления статьи и достижений техники, точности фактического материала рукописи. Редактор должен рецензировать не только вопросы содержания, но и уделить внимание планируемому объему очерка. Статья должна быть прочитана и отрецензирована не менее двух раз. В первый раз проверяется суть ставленных вопросов, а во второй раз соответствие методическим правилам.

Дефиниция – краткое научное определение главных примет событий и понятий. Она играет важную роль в составлении энциклопедий. Читатель, как правило, первым делом обращается сюда. Обычно, очерк начинается дефиницией. Определение

понятий считается главным элементом работы автора и редакции. Дефиниция выступает как обобщенная характеристика главных понятий. д

Выводы. Таким образом, система ссылок играет большую роль в структуре энциклопедии и действует на создание словариков. Путем избрания ведущей статьи, определяется главная тема. Например, очерки о музыкальных инструментах «зурна» и «саксофон» должны быть краткими, и ссылаться на большую статью под названием «Музыкальные инструменты».

Читатель относится к энциклопедии как к достоверному источнику для выявления многих общих и конкретных вопросов, которые его интересуют и надеется, что здесь отражена самая точная информация. С этой точки зрения, редактор энциклопедии несет большую ответственность за точность фактического материала, по сравнению с редакторами других изданий. Было бы целесообразно, постоянное обращение редакторов к специалистам для уточнения того или иного факта.

Список литературы

1. Аллахвердиев, Б.В., Мамедзаде Р.А. Организация торговли книг на современном этапе [Текст] / Б.В.Аллахвердиев, Р.А. Мамедзаде. - Баку, Гянджлик, 1996. – 225 стр.
2. Бехбуд, Э.М. Принципы составления энциклопедических очерков [Текст] / Э.М.Бехбуд / Язык и литература: теоретический, научный, методический журнал. – Баку, 2006. - № 2 (50)
3. Велиев, И.О. Человек: в жизни и в искусстве [Текст] / И.О.Велиев. – Баку, Гюнеш, 1998. – 256 стр.

Бехбуд Е. М. Питання змісту і оформлення у виданні спеціальних енциклопедій

Потреба світового суспільства в інформації залишається найважливішим питанням з часів зародження людства до наших днів. Будучи специфічною галуззю книгознавства, енциклопедії, не дивлячись на існування ряду сучасних досягнень системи інформаційних технологій, є також затребуваними виданнями як що народжують інтерес, достовірні джерела інформації.

Ключові слова: енциклопедія, універсальні і галузеві, видання, оформлення

Behbud E. M. Questions of the maintenance and registration in the edition of special encyclopaedias

The requirement of a world society for the information remains the major question since mankind origin up to now. Being specific branch of bibliology, the encyclopedia, despite existence of some modern achievements of system of an information technology, are also demanded editions as giving rise to interest, authentic sources of the information.

Key words: the Encyclopedia, universal and branch, the edition, registration

Статья поступила в редакцию 27.08.2009 г.